

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 2 podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 842/2011

Druh postupu: Verejná súťaž

Druh zákazky: Služby

Kategória služby: 12

ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA

Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Vnútroštátne identifikačné číslo: 36550949

Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 01 Nitra

Slovensko

Kontaktné miesto (miesta): Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Nábřežie za hydrocentrálou 4, 94901 Nitra

Kontaktná osoba: Ing. Eva Bellerová

Telefón: +421 376949203 / 910906063

Fax: +421 376949399

Email: bellerova@zsvs.sk

Internetová adresa (internetové adresy): <http://www.zsvs.sk>

Ďalšie informácie možno získať na adrese:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na:

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

I.2) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Druh verejného obstarávateľa

Iné (uved'te)

Iný verejný obstarávateľ: podľa § 7

I.3) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Hlavný predmet alebo predmety činnosti: Iné (uved'te)

Iný predmet: vodné hospodárstvo

I.4) ZADANIE ZÁKAZKY V MENE INÝCH VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov

Nie

ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

II.1) OPIS

II.1.1) Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom

Činnosť stavebného dozoru pre projekt: ČOV Sever

II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb č.: 12

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb: Slovenská republika, mestské časti mesta Topolčany, obce Jacovce, Čeladince, Bošany, Nitrianska Streda, Solčany, mestské časti mesta Partizánske (Malé a Veľké Bielice), obce Brodzany, Veľké Kršteňany, Malé Kršteňany, Pažiť, Kolačno, Veľké Uherce, Malé Uherce, mestské časti mesta Bánovce nad Bebravou (Malé Chlievany, Dolné a Horné Ozorovce), obec Horné Naštice, mestá Topolčany, Partizánske, Bánovce nad Bebravou, ďalej ČOV Topolčany, ČOV Partizánske a ČOV Bánovce nad Bebravou.

Kód NUTS:SK023

II.1.3) Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)

Oznámenie zahŕňa verejnú zákazku

II.1.5) Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Predmetom stavebných prác projektu "Zhotovenie stavby: ČOV Sever" je vybudovanie cca 97 km splaškovej kanalizácie vrátane zhotovenia 3 744 ks kanalizačných prípojok, ďalej dobudovanie ČOV Topolčany na 58 tis. EO, dobudovanie ČOV Partizánske na 30 tis. EO a dobudovanie ČOV Bánovce nad Bebravou na 26 tis. EO. Dielo bude realizované v zmysle

Zmluvných podmienok pre technologické zariadenie a projektovanie realizáciu pre elektrotechnické a strojno-technologické diela a pre stavebné a inžinierske diela projektované Zhotoviteľom („žltá kniha), prvé vydanie 1999, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), slovenský preklad SACE 2008. Predmet zákazky tvorí zabezpečenie činnosti stavebného dozoru vrátane posudzovania projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie, realizáciu stavby a projektu skutočného vyhotovenia v rámci uvedeného projektu.

II.1.6) Spoločný slovník obstarávania (CPV)

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 71251000-2

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 71300000-1, 71315300-2

II.1.7) Informácia o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): Nie

II.1.8) Časti

Táto zákazka sa delí na časti: Nie

II.1.9) Informácie o variantoch

Varianty sa budú prijímať: Nie

II.2) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH ZMLUVY

II.2.1) Celkové množstvo alebo rozsah

Službu budú poskytovať: hlavný inžinier stavby, zástupca hlavného inžiniera stavby, stavební dozori pre kanalizáciu, stavební dozori pre ČOV, stavebný dozor pre ČOV - technológ, odborník pre posudzovanie projektovej dokumentácie a neklúčoví odborníci. Lehota výstavby je 26 mesiacov, Lehota na oznámenie vád je 3 mesiace, lehota na prípravu záverečnej správy stavebného dozoru je 3 mesiace, celkové trvanie zmluvy o poskytnutí služieb bude 32 mesiacov.

Hodnota: 2 880 000,0000 EUR

II.2.2) Informácie o opciách

Opcie: Nie

II.2.3) Informácie o obnovenom obstarávaní

Toto obstarávanie môže byť obnovené: Nie

II.3) TRVANIE ZÁKAZKY ALEBO LEHOTA NA DOKONČENIE

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Hodnota: 32

ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY

III.1.1) Požadované zábezpeky a záruky

Zábezpeka sa požaduje vo výške 100.000,- EUR na zabezpečenie viazanosti ponuky. Bližšie informácie o podmienkach a zložení zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

III.1.2) Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Kohézneho fondu, z prostriedkov štátneho rozpočtu SR a z prostriedkov verejného obstarávateľa. Splatnosť faktúr je 90 dní. Podrobnejšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

III.1.3) Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka

V prípade prijatia ponuky od skupiny dodávateľov sa vyžaduje, aby skupina pred podpisom zmluvy o poskytnutí služby uzatvorila a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči objednávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.

III.1.4) Ďalšie osobitné podmienky

Plnenie zmluvy podlieha osobitným podmienkam: Áno

Opis osobitných podmienok: 1. Dodávateľ bude vykonávať funkciu Stavebného dozoru v zmysle zmluvných podmienok FIDIC - žltá kniha.

2. Dodávateľ je povinný do dátumu nadobudnutia účinnosti zmluvy predložiť Objednávateľovi overenú kópiu potvrdenia o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone povolania alebo potvrdenia o poistení zodpovednosti za škodu podnikateľa minimálne vo výške zmluvnej ceny zmluvy o poskytovaní služieb.

3. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:

- Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby,
- Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
- Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

4. Opis technického vybavenia potrebného na plnenie zmluvy podľa podmienok uvedených vo Zväzku III súťažných podkladov v nasledovnom minimálnom rozsahu: 3 pracoviská stavebných dozorov (v každom regióne 1), na pracovisku v Topoľčanoch zasadacia miestnosť pre min. 15 osôb (min. 40 m²), na každom pracovisku 1x farebná tlačiareň A4, 1x

farebný skener A4, 1 pevná linka vrátane faxu a možnosti pripojenia na Internet; vybavenie pre všetkých kľúčových odborníkov (t. j. 10x): PC/notebook vrátane ACAD 2007 alebo ekvivalent, Microstation verzia 8 alebo ekvivalent, digitálny fotoaparát, komunikačné prostriedky s možnosťou pripojenia na internet; 7 automobilov. Požaduje sa, aby technické vybavenie uvedené vyššie bolo úspešným uchádzačom zabezpečené najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o poskytnutí služieb.

III.2) PODMIENKY ÚČASTI

III.2.1) Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa §26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní a preukázať ich splnenie dokladmi podľa §26 ods. 2, ods. 4 a ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní, resp. podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov podľa predpisov účinných do 17. februára 2013 na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia spôsobom podľa §128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní predloží: - platné potvrdenie úradu o zapísaní do zoznamu podnikateľov, - potvrdenie úradu nie staršie ako tri mesiace, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní a - čestné vyhlásenie, že nie je osobou, 1. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, 2. ktorej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola a) spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34% akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, b) právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, 3. ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní. Splnenie podmienok účasti podľa §26 zákona o verejnom obstarávaní možno preukázať spôsobom podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní. Uvedené platí pre oddiel III.2.1).

III.2.2) Ekonomická a finančná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač musí v ponuke predložiť na preukázanie finančného a ekonomického postavenia nasledujúce doklady, ktoré musia byť platné a musia odrážať aktuálnu situáciu uchádzača: (1) v zmysle §27 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní (2) v zmysle §27 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní.

Ak uchádzač nemá sídlo v SR a krajina v jeho sídle požadované doklady nevydáva, verejný obstarávateľ prijme aj iný doklad (ekvivalent), ktorým uchádzač preukáže splnenie požadovanej podmienky.

Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať so zdrojmi osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť uchádzač preukazuje v súlade s §27 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa §27 zákona o verejnom obstarávaní spoločne. Splnenie podmienok účasti podľa §27 zákona o verejnom obstarávaní možno preukázať spôsobom podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní. Uvedené platí pre oddiel III.2.2).

V prípade, že uchádzač predloží doklady v inej mene ako EUR, prepočet inej meny na EUR vykoná výmenným kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ a tento prepočet zdokladuje.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

K bodu (1)a) Vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti uchádzača plniť svoje finančné záväzky.

Vyjadrenie uchádzač predkladá so všetkých bánk, kde má vedené účty, s čestným prehlásením, v ktorom uvedie, že v iných bankových inštitúciách nemá vedené peňažné účty. Vyjadrenie banky musí byť predložené ako originál alebo úradne osvedčená fotokópia a nesmie byť staršie ako tri mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. b)

Úverový prísľub banky o poskytnutí úveru na financovanie plnenia predmetu zákazky počas celej lehoty trvania poskytovania služby, a to vo výške min. 200 tis. EUR alebo ekvivalent v inej mene. Prepočet inej meny na EUR vykoná uchádzač výmenným kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ. K bodu (2) Prehľad o súhrnnom obrate min. 1 mil. EUR alebo ekvivalent v inej mene za posledné 3 hospodárske roky (2010 až 2012), za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Požaduje sa aby uchádzač predložil aj kópie výkazu ziskov a strát alebo výkazu o príjmoch a výdavkoch alebo iný dostupný doklad preukazujúci obrat za posledné tri roky. Ročným obratom sa myslia celkové výnosy vykázané vo výkaze ziskov a strát. U uchádzača, ktorý vedie jednoduché účtovníctvo, sa pod ročným obratom myslí celkový príjem. Prepočet inej meny na EUR vykoná uchádzač výmenným kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ. V prípade, ak bol uchádzačovi povolený odklad termínu na predloženie daňového priznania a z tohto dôvodu záujemca nevie predložiť výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch za rok 2012, predloží uchádzač za rok 2012 doklady preukazujúce povolenie odkladu termínu na predloženie daňového priznania, a obrat za rok 2012 preukáže čestným vyhlásením o jeho výške. Požiadavka predložiť vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti uchádzača plniť svoje finančné záväzky sleduje cieľ nájsť schopného

dodávateľa, ktorý si plní všetky svoje záväzky včas a riadne. Požiadavka predložiť vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru najmenej vo výške 200 tis. EUR za účelom zabezpečenia finančných tokov pre zabezpečenie služby je primeraná a jej potreba zahrnutia sleduje cieľ zabezpečenia finančných tokov pre zabezpečenie služby a má preveriť schopnosť budúceho zhotoviteľa realizovať služby. Požiadavka predložiť prehľad o celkovom obrate v požadovanej výške je v súlade s §27 ods. (1) písm. d) zákona o verejnom obstarávaní a je založená na predpoklade schopnosti budúceho dodávateľa s primeraným finančným pozadím schopným zabezpečiť potrebné finančné toky pre zabezpečenie služieb. Pri určení výšky požadovaného súhrnného obratu za posledné tri hospodárske roky sa vzala do úvahy predpokladaná ročná fakturácia na tejto zákazke (1 mil. EUR).

III.2.3) Technická spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledujúce doklady, ktorými preukáže technickú alebo odbornú spôsobilosť na poskytnutie služby: (1) v zmysle §28 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní (2) v zmysle §28 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní. Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť uchádzač preukazuje v súlade s §28 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa §28 zákona o verejnom obstarávaní spoločne.

Splnenie podmienok účasti podľa §28 zákona o verejnom obstarávaní možno preukázať spôsobom podľa §32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní. Uvedené platí pre oddiel III.2.3).

V prípade, že uchádzač predloží doklady v inej mene ako EUR, prepočet inej meny na EUR vykoná výmenným kurzom ECB platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ a tento prepočet zdokladuje.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

K bodu (1) Zoznam poskytnutých služieb - činnosť stavebného dozoru na stavbách obdobného charakteru a rozsahu ako predmet zákazky, realizovaných v zmysle zmluvných podmienok FIDIC (červená alebo žltá kniha), za predchádzajúce 3 roky (04/2010 až 03/2013) s uvedením cien, lehôt poskytovania služieb, predmetu zmlúv a odberateľov. Uvedený zoznam poskytnutých služieb musí obsahovať: - min. 2 zákazky na poskytnutie činnosti stavebného dozoru na projekte výstavby alebo rekonštrukcie stokových sietí (líniová stavba, nie potrubné rozvody na ČOV), pritom sa požaduje zmluvná cena stavebných prác každej zákazky min. 20 mil. EUR bez DPH. V prípade predloženia potvrdení obsahujúcich stokové siete aj ČOV obstarávateľ bude prihliadať iba na zmluvnú cenu stokových sietí. - min. 2 zákazky na poskytnutie činnosti stavebného dozoru na projekte výstavby alebo rekonštrukcie ČOV so zmluvnou cenou stavebných prác každej zákazky min. 10 mil. EUR bez DPH, pričom projektovaná kapacita ČOV musí byť min. 30 000 EO. Uchádzač môže predložiť zoznam obsahujúci stokové siete aj ČOV alebo samostatný zoznam pre stokové siete a samostatný zoznam pre ČOV s dodržaním požadovaných nákladov stavebných prác a min. kapacity ČOV. Uchádzač predloží dôkaz o plnení pre každú poskytnutú službu a s nasledovným minimálnym rozsahom údajov: názov a sídlo poskytovateľa služby, predmet zmluvy, názov a sídlo objednávateľa/odberateľa, meno, telefón a e-mail kontaktnej osoby objednávateľa/odberateľa, zmluvná cena poskytnutých služieb v EUR bez DPH, zmluvná cena stavebných prác v EUR bez DPH a počet EO pre ČOV, ktorej sa poskytnuté služby týkajú, obdobie poskytovania služieb v tvare mesiac/rok, opis predmetu zmluvy a potvrdenie objednávateľa, že stavba, na ktorej uchádzač poskytoval služby stavebného dozoru, bola realizovaná v zmysle zmluvných podmienok FIDIC. V prípade, že odberateľom bol verejný obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ. Ak odberateľom bola fyzická osoba alebo právnická osoba iná ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení bude potvrdený týmto odberateľom, ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich realizácii. Ak uchádzač má potvrdenia v mene inej ako EUR, súčasťou takéhoto potvrdenia musí byť aj prepočet inej meny na EUR. Pre potreby prepočtu SKK na EUR je platný konverzný kurz Národnej banky Slovenska 1 EUR = 30,1260 SKK. Pre potreby prepočtu ostatných cudzích mien je platný kurz Európskej centrálnej banky ku dňu zverejnenia tohto oznámenia o vyhlásení verejného oznámenia v Úradnom vestníku EÚ. K bodu (2) Uchádzač preukáže, že disponuje riadiacimi zamestnancami (tzv. kľúčoví odborníci uchádzača), ktorí majú potrebnú odbornú prax a vzdelanie na poskytnutie služieb, ktoré sú predmetom tejto zákazky. Za kľúčových odborníkov sa považujú: 1. hlavný inžinier stavby - 1 osoba, 2. stavebný dozor pre kanalizácie č. 1 - 1 osoba, 3. stavebný dozor pre ČOV - 1 osoba, 4. stavebný dozor pre ČOV - technológ - 1 osoba. Požiadavky na kľúčových odborníkov: 1. Hlavný inžinier stavby: Požaduje sa min. 5 rokov odbornej praxe v pozícii stavebného dozoru a zároveň preukázanie výkonu činnosti hlavného inžiniera stavby (vedúceho stavebných dozorov) na min. 2 projektoch výstavby alebo rekonštrukcie stokových sietí a/alebo ČOV realizovaných v zmysle zmluvných podmienok FIDIC (červená alebo žltá kniha) so zmluvnou cenou stavebných prác zákazky min. 20 mil. EUR bez DPH. Účasť na tejto (zákazke musí byť v uvedenej funkcii v minimálnej dobe trvania zodpovedajúcej 50% Lehoty výstavby (za Lehotu výstavby sa považuje lehota odo dňa vydania Oznámenia o dátume začatia prác podľa čl. 8.1 FIDIC po vydaní Preberacieho protokolu na dielo podľa čl. 10.1 FIDIC). Pozn: Pozícia hlavného inžiniera stavby za účelom splnenia podmienok účasti v tejto zákazke musí byť definovaná v zmluve stavebného dozoru s objednávateľom (stavebníkom/investorom). Prehlásenie uchádzača alebo iný doklad vystavený uchádzačom, ktorý sa nebude opierať o relevantný zmluvný dokument referenčnej zákazky nebude uznané. 2. Stavebný dozor pre kanalizácie č. 1 Požaduje sa min. 5 rokov odbornej praxe v pozícii stavebného dozoru a zároveň preukázanie výkonu činnosti stavebného dozoru na min. 1 projekte výstavby alebo rekonštrukcie stokových sietí alebo ČOV s min. zmluvnou cenou stavebných prác 10 mil. EUR bez DPH. 3. Stavebný dozor pre ČOV: Požaduje sa min. 5 rokov odbornej praxe v pozícii stavebného dozoru a zároveň preukázanie výkonu činnosti stavebného dozoru na min. 1 projekte

výstavby alebo rekonštrukcie ČOV s min. kapacitou tejto ČOV 20 000 EO. 4. Stavebný dozor pre ČOV - technológ Požadujú sa min. 2 roky odbornej praxe v pozícii stavebného dozoru a zároveň preukázanie výkonu činnosti stavebného dozoru na min. 1 projekte výstavby alebo rekonštrukcie ČOV s minimálnou kapacitou ČOV min. 30 000 EO. Pozn: Pod výrazom v pozícii stavebného dozoru pre všetkých kľúčových odborníkov sa myslí výkon činnosti stavebného dozoru alebo stavebnotechnického dozoru alebo technického dozoru investora. Verejný obstarávateľ nebude uznávať činnosti asistenta stavebného dozoru, projektového manažéra, stavbyvedúceho alebo interného dozoru zhotoviteľa. Uchádzač predloží životopis každého kľúčového odborníka s nasledovným minimálnym rozsahom údajov: priezvisko, meno, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, najvyššie ukončené vzdelanie a získaný titul, odborná prax v stavebníctve (obdobie v tvare mesiac/rok, miesto, zamestnávateľ adresa, kontaktná osoba, telefón, e-mail), odborná prax v pozícii stavebný dozor (obdobie v tvare mesiac/rok, miesto, zamestnávateľ adresa, kontaktná osoba, telefón, e-mail, pozícia napr. hlavný inžinier stavby alebo stavebný dozor, názov projektu pre hlavného inžiniera stavby uvádzať len projekty FIDIC, popis projektu, zmluvná cena stavebných prác v EUR bez DPH, lehota výstavby v tvare mesiac/rok), zamestnávateľ v čase predkladania ponúk, vlastnoručný podpis odborníka s prehlásením o pravdivosti a aktuálnosti údajov. Ak kľúčový odborník uvedie zmluvnú cenu stavebných prác v danej pozícii v mene inej ako EUR, súčasťou životopisu musí byť aj prepočet inej meny na EUR. Pre potreby prepočtu SKK na EUR je platný konverzný kurz Národnej banky Slovenska 1 EUR = 30,1260 SKK. Pre potreby prepočtu ostatných cudzích mien je platný kurz Európskej centrálnej banky ku dňu zverejnenia tohto oznámenia o vyhlásení verejného oznámenia v Úradnom vestníku EÚ. Požiadavka predložiť zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky je v súlade s § 28 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní. Predmetom zákazky je stavebný dozor: pre zhotovenie stavby ČOV Sever s predpokladanými investičnými nákladmi 81 mil. EUR bez DPH. Nakoľko služba bude realizovaná v súlade so zmluvnými podmienkami FIDIC, verejný obstarávateľ hľadá schopného poskytovateľa služieb v súlade so všetkými zmluvnými povinnosťami vyplývajúcimi zo zmluvných podmienok FIDIC, uvedenými v zmluve a v opise predmetu zákazky. Stanovené požiadavky súvisia s predmetom zákazky, sú primerané vzhľadom na rozsah a charakter požadovaných služieb a sú nastavené tak, aby sa verejnej súťaži mohol zúčastniť čo najširší počet uchádzačov. Požiadavka predložiť údaje o vzdelaní a odbornej praxi riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za poskytnutie služieb je v súlade s § 28 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní. Predmetom zákazky je stavebný dozor: ČOV Sever, ktorý sa bude realizovať v zmysle zmluvných podmienok FIDIC. Z uvedeného dôvodu sa od uchádzača požaduje aby osoby zodpovedné za poskytnutie služieb mali potrebnú odbornú prax na službách realizovaných obdobného charakteru a rozsahu ako predmet zákazky. Stanovené minimálne požiadavky na prax hlavného inžiniera a stavebných dozorov na službách realizovaných podľa zmluvných podmienok FIDIC sú nevyhnutné pre zabezpečenie správneho vedenia zmluvnej agendy v súlade s podmienkami FIDIC. Odborná prax požadovaná od hlavného inžiniera stavby a stavebných dozorov vyplýva z rozsahu plánovaného diela ako aj z veľkosti daných ČOV. Z dôvodu komplikovaného charakteru poskytovaných služieb sa požadujú skúsenosti z konkrétnych projektov a z dôvodu zabezpečenia dostatočných skúseností so zmluvnou agendou FIDIC.

III.2.4) Informácie o vyhradených zákazkách

III.3) OSOBITNÉ PODMIENKY PRE ZÁKAZKY NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB

III.3.1) Informácie o konkrétnej profesii

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu: Nie

III.3.2) Pracovníci zodpovední za poskytnutie služby

Právnické osoby by mali uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov zodpovedných za poskytnutie služby: Áno

ODDIEL IV: POSTUP

IV.1) DRUH POSTUPU

IV.1.1) Druh postupu

Otvorená

IV.2) KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1) Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena

IV.2.2) Informácie o elektronickej aukcii

Použije sa elektronickej aukcia: Áno

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii: Verejný obstarávateľ použije elektronickej aukciu podľa § 43 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predkladanie nových cien upravených smerom nadol. Nové poradie uchádzačov sa v elektronickej aukcii zostaví automatizovaným vyhodnotením, ktoré sa uskutoční po úvodnom úplnom vyhodnutí ponúk. V súlade so zákonom o verejnom obstarávaní sa elektronickej aukcia začne najskôr dva pracovné dni odo dňa odoslania výzvy na účasť v elektronickej aukcii. Jediným kritériom pre vyhodnotenie ponúk a východiskom elektronickej aukcie je cena za celý predmet zákazky bez DPH. Otváranie ponúk bude bez účasti uchádzačov. Po úvodnom úplnom vyhodnutí ponúk budú na účasť v elektronickej aukcii vyzvaní uchádzači, ktorých ponuky neboli vylúčené. Súčasťou výzvy na účasť v elektronickej aukcii budú údaje o predĺžovaní elektronickej aukcie, a tiež upozornenie na pravidlá elektronickej aukcie a na podmienky technického vybavenia a pripojenia.

IV.3) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1) Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ

ČOV Sever - stavebný dozor

IV.3.2) Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tejto zákazky

Áno

Predbežné oznámenie

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: 2013/S 064-107457

z: 30.03.2013

IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum: 26.04.2013

Spoplatnená dokumentácia: Nie

IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

Dátum a čas: 10.05.2013 10:00

IV.3.6) Jazyk (jazyky), v ktorom možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť

Úradný jazyk/úradné jazyky EÚ

SK

Lehoty a podmienky verejnej súťaže

IV.3.7) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Trvanie: Do dátumu

Dátum: 30.06.2014

IV.3.8) Podmienky na otváranie ponúk

Dátum a čas: 10.05.2013 11:00

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Nie

ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE

VI.1) INFORMÁCIE O OPAKOVANÍ OBSTARÁVANIA

Toto obstarávanie sa bude opakovať: Nie

VI.2) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE

Áno

Odkaz na projekt (projekty) a/alebo program (programy): Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Kohézneho fondu, z prostriedkov štátneho rozpočtu SR a z prostriedkov verejného obstarávateľa. Operačný program: Životné prostredie, Prioritná os: 1. Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd, Operačný cieľ: 1.2 Odvádzanie a čistenie komunálnych odpadových vôd v zmysle záväzkov SR voči EÚ.

VI.3) DOLŇUJÚCE INFORMÁCIE

1. Súťažné podklady si záujemca vyžiada písomne (v slovenskom jazyku), na adrese uvedenej v bode I.1.). V žiadosti musí byť uvedený spôsob prevzatia súťažných podkladov - osobné prevzatie (pričom konkrétny termín doporučujeme dohodnúť vopred telefonicky) alebo zaslanie poštou (s uvedením adresy, na ktorú majú byť súťažné podklady zaslané). 2. Verejný obstarávateľ pre zabezpečenie rovnakého prístupu k informáciám pre všetkých záujemcov/uchádzačov, najmä tých, ktorí si neprevezmú súťažné podklady, zverejní na svojej webovej stránke (v záložke EUROFONDY) odpovede na prípadné predložené žiadosti o vysvetlenie. Záujemcovia/uchádzači sú povinní sa oboznámiť s danými informáciami a zohľadniť ich pri predkladaní ponúk. 3. Pracovný čas verejného obstarávateľa pre účely tohto verejného obstarávania je v pracovné dni od 9:00 do 12:00 hod. 4. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa §26, §27 a §28 môže uchádzač nahradiť aj čestným vyhlásením v zmysle § 32 ods. 8 zákona, pričom verejný obstarávateľ odporúča aby v čestnom vyhlásení uchádzač uviedol aj štandardy (napr. sumu obrátov podľa jednotlivých rokov; mená osôb a ich identifikátory; zoznam zdravotných poisťovní do ktorých je povinný odvádzať odvody; vyjadrenie banky; referenčné listy a ich hodnoty, jednotlivé formuláre a pod.) príslušných dokladov. Doklady, ktoré sa úradne vydávajú alebo overujú a ktoré úspešný uchádzač bude predkladať až pred podpisom zmluvy o dielo, môžu byť vystavené alebo overené aj po dátume na predkladanie ponúk, z ich obsahu však musí byť zrejmé, že uchádzač spĺňa podmienky účasti k dátumu na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti čestným vyhlásením aj v priebehu hodnotenia ponúk.

VI.4) ODVOLACIE KONANIE

VI.4.1) Orgán zodpovedný za odvolacie konanie

Úrad pre verejné obstarávanie

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa (URL): <http://www.uvo.gov.sk>

VI.4.3) Úrad, od ktorého možno získať informácie o podaní odvolania

Úrad pre verejné obstarávanie

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

Internetová adresa (URL): <http://www.uvo.gov.sk>

VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA

09.04.2013